

CABECERA

YACIMIENTO: Basílica de Santa Eulalia (Mérida, Badajoz)

MUNICIPIO: Mérida

PROVINCIA: Badajoz

REF. AEHTAM:

REFERENCIA: AEHTAM 269; CICME 166; HEp 18, 51; HEp 9, 194

N. INV: Almacenes Consorcio Ciudad Monumental de Mérida (Badajoz)

TIPO YACIMIENTO:

OBJETO: Ara de altar

TIPO: Mármol gris

GENERALIDADES

MATERIAL: PIEDRA

SOPORTE: PLACA

TIPO DE EPÍGRAFE: edilicia, monumental

TÉCNICA: INCISION

DIMENSIONES DEL OBJETO: (25) x (16) x 7

DIMENSIONES DE LA INSCRIPCIÓN:

NÚMERO DE LÍNEAS: 1

H. MAX. LETRA: 2,5

H. MIN. LETRA:

RESPONS. EPIGR.:

REVISORES:

RESPONS. ARQUEOL.:

CONSERV. EPG.: Original

CONS. ARQ.: M

INSCRIPCIONES ADICIONALES:

NUM. INSCRIPCIONES: 1

FORMA: Tablero de mesa de altar

DIRECCIÓN ESCRITURA:

REVISORES ARQ.:

TEXTO Y APARATO CRÍTICO

TEXTO:

[Intret in conspectu tuo] oratio mea · [inclina aurem tuam ad precem meam]

Lectura dada por HEp 18, 51 según Gimeno 2009:39-40.

APARATO CRÍTICO:

Lectura dada por CIC ME 166: Oratio mea ·

TRADUCCIÓN:

Llegue mi oración a tu presencia, inclina tu oído a mi clamor.

Traducción dada por Gimeno 2009: 39-40.

COMENTARIO:

EPIGRAFÍA Y PALEOGRAFÍA

FTE. LEC.: HEp 18, 51

SIGNARIO: LATINO

SEPARADORES: Hoja de hiedra

LENGUA: LATIN

NÚM. TEXTOS: 1

METROLOGIA:

OBSERV. EPIGRÁFICAS: Losa de mármol gris. Se trata de un tablero de mesa de altar que realiza una placa decorativa. La inscripción se encuentra en el lateral de la pieza y responde a la consagración del altar de una iglesia en época visigoda, para la que se ha reutilizado una placa decorativa de época anterior. Es difícil establecer una cronología. Tiene una interpunción en forma de hoja de hiedra usual en las lápidas emeritenses durante los siglos V, VI y VII. Tiene un motivo decorativo vegetal, con roleo con racimos (Mateos 1999: 43).

OBSERV. PALEOGRÁFICAS: Las letras se han grabado dentro de una caja de líneas finísimas. No se sabe explicar bien su función. Si la primera letra fuera *C*, podría restituirse [*conse*]cratio, y podría referirse a la consagración del altar de una iglesia en época visigoda. Pero si es una *O*, habría que leer *oratio* e ignoramos el destino de esta inscripción, aunque no debería ser funeraria porque esa palabra no coincide (CICME 166). Otra interpretación del texto y funcionalidad del epígrafe grabado sobre una pieza fabricada a partir de un antiguo cancel: la clave para su comprensión es la *hedera* final, puesto que indica que en ese punto se interrumpe una frase o verso. Probablemente se trata de un texto relacionado con la liturgia, en concreto con el salmo 87 (88), 3, donde hay dos versos que encajan bien con lo que queda de este epígrafe.

En apoyo de esta hipótesis, otro dato a tener en cuenta es que en un mosaico de una basílica de Thelepte (Byzacena) aparece una plegaria similar, tomada, en ese caso, del salmo 53 (54), 4. En cuanto a la funcionalidad que tuvo el texto, por el grosor de la pieza (7 cm), se puede deducir que probablemente estaría situado a modo de friso en un espacio en que los fieles realizaban la oración y, por el tamaño de las letras, 2,5 cm, en un lugar no muy alto. Puesto que los caracteres conservados, incluida la *hedera*, ocupan 25 cm, si el verso aparecía completo, se puede calcular que la pieza original habría medido aproximadamente 1,60 cm, incluso un poco más, medida que cuadra bien con la del cancel reaprovechado (Gimeno 2009: 39-40).

CONTEXTO ARQUEOLÓGICO

FECHA HALLAZGO:

CIRCUNSTANCIAS HALLAZGO:

DATACIÓN: Hacia el siglo VII (Mateos 1999: 43)

CRIT. DAT.: Criterios paleográficos (Mateos 1999: 43)

CONTEXTO HALLAZGO: Encontrada en las excavaciones de la iglesia de Santa Eulalia, en el interior

del mausoleo de “las pinturas” (CICME 166). Se conserva en los almacenes del Consorcio de la Ciudad Monumental de Mérida (CICME 166).

OBSERVACIONES ARQUEOL.:

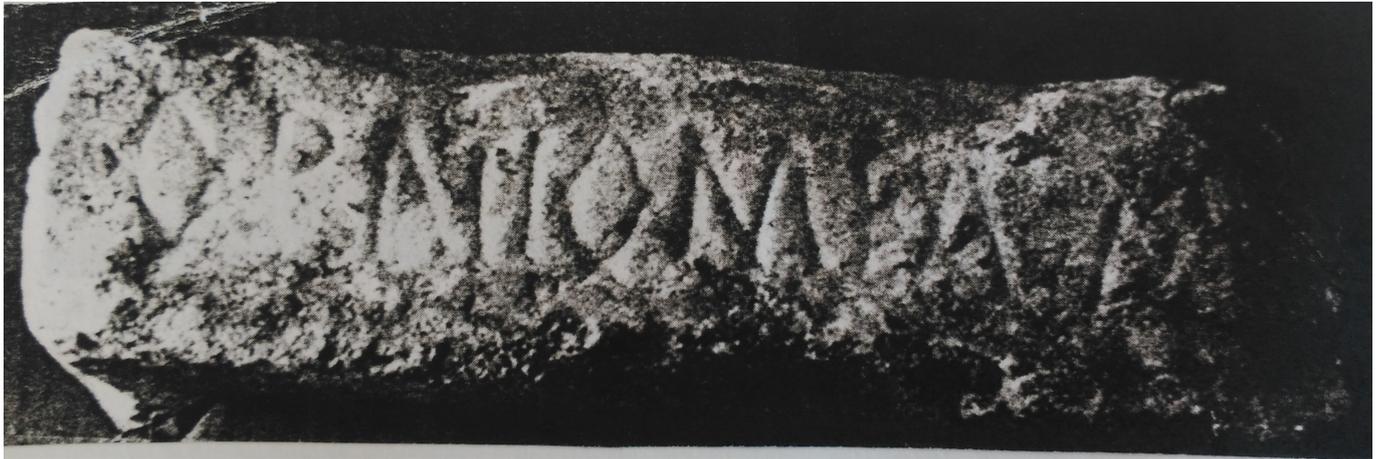
BIBLIOGRAFÍA

ED. PRINCEPS:

BIBL. FILOL: AEHTAM 269; HEp 18, 51; HEp 9, 194; CICME 166; Sastre de Diego, Isaac (2013) Los altares de las iglesias hispanas tardoantiguas y altomedievales. Estudio arqueológico, Oxford, BAR International Series; p. 432. Gimeno Pascual, Helena (2009) "El hábito epigráfico en el contexto arquitectónico hispánico del siglo VII", Madrid, L. Caballero Zoreda - P. Mateos Cruz - M^a Á. Utrero Agudo, eds. El siglo VII frente al siglo VII: arquitectura (= Anejos de AESpA LI), pp. 39-40. Ramírez Sádaba, J.L. (2003) "Epigrafía monumental cristiana en Extremadura", [en]: Repertorio de arquitectura cristiana en Extremadura, P. Mateos y L. Caballero, eds., Madrid, Anejos de Archivo Español de Arqueología 29, p. 283, fig. 11. Mateos Cruz, Pedro (1999) La basílica de Santa Eulalia de Mérida. Arqueología y urbanismo, Madrid, Anejos de Archivo Español de ARqueología XIX, pp. 140 y 168, n^o 43, lám. 15 y 43.2.

BIBL. ARQUEOL.:

IMÁGENES



IMG 123816